

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

(REACH-asetus (EY) nro 1907/2006 - nro 2020/878)



## KOHTA 1 : AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

### 1.1 Tuotetunniste

Tuotteen nimi : 7100 20W50 4T

Tuotekoodi : 16750

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

4-tahtimootorin voiteluaine

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Rekisteröity yrityksen nimi : MOTUL

Osoite : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Puhelin : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4 Häätöpuhelinnumero : +44 (0) 1235 239 670.

Järjestö/organisaatio : ORFILA.

### Muut hätänumerot

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

24 hours a day, 7 days a week

## KOHTA 2 : VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### Täyttää säädösten (EY) nro 1272/2008 ja niiden lisäosien vaatimukset.

Tämä seos ei aiheuta fyysistä vaaraa. Katso sivuston muita tuotteita koskevia suosituksia.

Tämä seos ei aiheuta vaaraa terveydelle, lukuun ottamatta mahdollisia ammatillisia altistusrajoja (katso kohdat 3 ja 8).

Tämä seos ei aiheuta vaaraa ympäristölle. Ei tunnettuja tai oletettavia ympäristövahinkoja normaaleissa käyttöolosuhteissa.

### 2.2 Merkinnät

#### Täyttää säädösten (EY) nro 1272/2008 ja niiden lisäosien vaatimukset.

Ei merkintävaatimuksia tälle seokselle.

### 2.3 Muut vaarat

Tämä seos ei sisällä 'Erityistä huolta aiheuttavia aineita' (SVHC) $\geq$  0,1 %, jotka Euroopan kemiallisten tuotteiden virasto (ECHA) on julkaissut REACH-direktiivin artiklan 57 mukaan: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Seos ei täytä seoksia koskevia PBT- eikä vPvB-ehtoja REACH-asetuksen EY 1907/2006 liitteen XIII mukaisesti.

Seos ei sisällä sellaisia aineita  $\geq$  0,1 %, joilla on Euroopan komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2100 tai komission asetuksen (EU) 2018/605 määrittelemien ehtojen mukaisia umpieritysjärjestelmää häiritseviä ominaisuuksia.

## KOHTA 3 : KOOSTUMUS YA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.2 Seokset

#### Koostumus :

Tunnistus	(EY) 1272/2008	Huomautus	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED		L	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25  TISLEET (MAAÖLJY), VETYKÄSITELLYT RASKAAT PARAFIINISET	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	2.5 $\leq$ x % < 10



#### Tiedot aineosista :

(H-lausekkeiden täydellinen teksti: katso kappale 16)

Huomautus L: Karsinogeeniluokitusta ei ole, koska aineessa on alle 3 massaprosenttia dimetyylisulfoksidia (DMSO) IP 346 -menetelmällä mitattuna.

### KOHTA 4 : ENSIAPUTOIMENPITEET

Otettava aina yhteyttä lääkäriin, mikäli on epäilystä altistumisesta tai oireet eivät häviä.

Tajutonta ihmistä EI SAA oksennuttaa.

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

##### Altistuminen hengitysteitse :

Siirrettävä uhri raittiiseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, soita lääkärille.

##### Roiskeet silmiin tai silmäkosketus:

Pestävä heti runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta.

##### Roiskeet iholla tai ihokosketus:

Poistettava heti kaikki likaantuneet vaatteet.

Pestävä heti runsaalla saippualla ja vedellä.

##### Nieleminen :

Hakeudu lääkärin hoitoon; näytä etiketti.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei tietoja saatavana.



#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

### KOHTA 5 : PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Ei-syttyvä.

#### 5.1 Sammutusaineet

##### Sopivat sammutusmenetelmät

Kuivike, vaahto, hiilidioksidi.

##### Kielletyt sammutusmenetelmät

Suurinopeuksinen vesisuihku

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa muodostuu usein paksu, musta savu. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle vaarallista.

Vältettävä savun hengittämistä.

Tulipalon syttyessä voi muodostua seuraavia aineita :

- hiilimonoksidi (CO)

- hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

### KOHTA 6 : TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huomioi kohdissa 7 ja 8 olevat turvallisuusohjeet.

Pinnat voivat olla liukkaita tuotteen läikyttyä.

##### Sammutukseen osallistuvat henkilöt

Sammutukseen osallistuvat henkilöt varustetaan asianmukaisilla henkilökohtaisilla suojavarusteilla (katso osa 8).

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Imeytä roiskeet ja vuodot palamattomaan imeytysaineeseen kuten hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa ja ja kokoa talteen astioihin hävitystä varten.

Estettävä aineen pääsy viemäriin ja vesistöön.

#### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Suosittelaaan pesua pesuaineella, vältettävä liuottimien käyttöä.

#### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Ei tietoja saatavana.

### KOHTA 7 : KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Varastointitiloihin liittyvät vaatimukset koskevat kaikkia tiloja, joissa seosta käsitellään.



### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Pese aina kädet käsittelyn jälkeen.

Do not swallow

Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin.

#### Tulipalon ehkäiseminen :

Estettävä sivullisten pääsy.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi maattamalla.

Tupakointi kielletty.

#### Suosittelavat varusteet ja toimenpiteet :

Katso henkilösuojausta koskevat ohjeet osasta 8.

Huomioi etiketin varoitusohjeet sekä teollisuuden yleiset turvallisuusohjeet.

Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto työpisteissä.

#### Ehkäisevät laitteet ja toimenpiteet :

Tupakointi, syöminen ja juominen on kielletty seoksen käyttöpaikassa.

Vältettävä höyryn, savun ja sumun hengittämistä.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä 5°C - 40°C lämpötilassa kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Käytettävä ainoastaan hiilivetyjä kestäviä säiliöitä, liitoksia ja putkistoja.

#### Varastointi

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

#### Pakkaus

Säilytettävä pakkauksessa, joka on vastaavaa materiaalia kuin alkuperäinen.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavana.

## KOHTA 8 : ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Ei tietoja saatavana.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Sovellettavat tekniset tarkastukset

Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto mahdollisuuksien mukaan työpisteissä olevilla imureilla ja sopivalla yleisimulla.

Henkilöstön tulee käyttää säännöllisesti pestäviä työhaalareita.

#### Henkilöiden suojautuminen, kuten henkilökohtaiset suojarusteet

Käytä henkilökohtaisia suojarusteita, jotka ovat puhtaita ja asianmukaisesti ylläpidettyjä.

Säilytä henkilökohtaiset suojarusteet puhtaassa paikassa poissa työskentelyalueelta.

Älä koskaan syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Varmistu riittävästä ilmanvaihdosta etenkin suljetuissa tiloissa.

#### - Silmien/kasvojen suojaus

Vältettävä tuotteen joutumista silmiin.

Käytettävä suojalaseja, jotka ovat suunniteltu suojaamaan nestemäiltä roiskeilta.

Ennen aineen käsittelyä on puettava standardin EN166 mukaiset suojalasit.



#### - Käsien suojaus

Käytä asianmukaisia suojakäsineitä, jos ihokosketus on pitkäkestoista tai toistuvaa.

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

#### - Kehon suojaus

Henkilöstön käyttämät työvaatteet on pestävä säännöllisesti.

Tuotteen kanssa kosketuksissa ollut iho on pestävä.

#### - Hengityselinten suojaus

Hengityslaitteet ainoastaan aerosolin tai sumun muodostuessa.



















## KOHTA 9 : FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot



#### Olomuoto

Olomuoto :	neste
------------	-------

 <b>Väri</b>	
Väri:	punainen
 <b>Haju</b>	
Hajun kynnsarvo :	ei määritetty.
 <b>Sulamispiste</b>	
Sulamispiste tai -alue :	ei merkitystä.
 <b>Jäätymispiste</b>	
Jäätymispiste/jäätymisalue :	ei määritetty.
 <b>Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue</b>	
Kiehumispiste tai -alue :	ei merkitystä.
 <b>Syttyvyys</b>	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut) :	ei määritetty.
 <b>Alempi ja ylempi räjähdysraja</b>	
Räjähdysvaara, räjähtävyyden alaraja (%) :	ei määritetty.
Räjähdysvaara, räjähtävyyden yläraja (%) :	ei määritetty.
 <b>Leimahduspiste</b>	
Leimahduspistealue :	Leimahduspiste > 100 °C.
 <b>Itsesyttymislämpötila</b>	
Itsesyttymislämpötila :	ei merkitystä.
 <b>Hajoamislämpötila</b>	
Hajoamispiste/intervalli :	ei merkitystä
 <b>pH</b>	
Vesiliuoksen pH :	ei määritetty.
pH :	ei merkitystä.
 <b>Kinemaattinen viskositeetti</b>	
Viskositeetti :	122.5 mm <sup>2</sup> /s à 40°C
 <b>Liukoisuus</b>	
Vesiliukoisuus :	ei liukene.
Rasvaliukoisuus :	ei määritetty.
 <b>Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)</b>	
Jakautumiskerroin : n-oktanoli/vesi :	ei määritetty.
 <b>Höyrynpaine</b>	
Höyrynpaine (50°C) :	ei merkitystä.
 <b>Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys</b>	
Tiheys :	< 1
 <b>Höyryn suhteellinen tiheys</b>	
Höyryntiheys :	ei määritetty.
 <b>9.2 Muut tiedot</b>	
Ei tietoja saatavana.	
 <b>9.2.1. Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot</b>	
Ei tietoja saatavana.	
 <b>9.2.2. Muut turvallisuusominaisuudet</b>	
Ei tietoja saatavana.	

## KOHTA 10 : STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavana.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tämä seos on vakaa suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa, jotka on kuvattu osassa 7.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tietoja saatavana.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Suojattava lämmöltä ja sytytyslähteiltä.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakkaat hapettimet

Hapot

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoamisen yhteydessä voi vapautua/muodostua seuraavia :

- hiilimonoksidi (CO)

- hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>)

## KOHTA 11 : MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT



### 11.1. Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Ei tietoja saatavana.

#### 11.1.1. Aineet

##### Akuutti toksisuus :

TISLEET (MAAÖLJY), VETYKÄSITELLYT RASKAAT PARAFIINISET (CAS: 64742-54-7)

Nautittuna : DL50 > 5000 mg/kg  
Lajit : rotta  
OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Ihon kautta : DL50 > 5000 mg/kg  
Lajit : kani  
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Hengitettynä (Pölyt/sumu) : CL50 > 5.53 mg/l  
OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

##### Spesifinen systeeminen toksisuus elimessä - toistuva altistus :

TISLEET (MAAÖLJY), VETYKÄSITELLYT RASKAAT PARAFIINISET (CAS: 64742-54-7)

Nautittuna : C = 125 mg/kg poids corporel/jour  
Lajit : rotta  
Altistumisen kesto : 90 jours  
OCDE Ligne directrice 408 (Toxicité orale à doses répétées - rongeurs: 90 jours)

Ihon kautta : C = 30 mg/kg poids corporel/jour  
Lajit : rotta  
Altistumisen kesto : 90 jours  
OCDE Ligne directrice 411 (Toxicité cutanée subchronique: 90 jours)

#### 11.1.2. Seos

##### Ihon kuluminen / ihoärsytys :

Toistuva tai pitkäaikainen kosketus valmisteen kanssa saattaa aiheuttaa ihon luontaisen rasvan poistumista, joka johtaa ei-allergiseen kosketusihottumaan ja imeytymiseen ihon läpi.

##### Vakava silmävaurio / silmien ärsytys :

Silmien lievää ärtymistä

##### Hengitysvaara :

Höyryn hengittäminen voi aiheuttaa erittäin herkillä ihmisillä hengitysjärjestelmän ärtymistä.

Voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.



### 11.2. Tiedot muista vaaroista

#### IARC (kansainvälinen syöpätutkimuskeskus) erikoistutkielma(t) :

CAS 140-11-4 : IARC Group 3 : The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

## KOHTA 12 : TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1 Myrkyllisyys

#### 12.1.1. Aineet

TISLEET (MAAÖLJY), VETYKÄSITELLYT RASKAAT PARAFIINISET (CAS: 64742-54-7)

Toksisuus kaloille : CL50 > 100 mg/l  
Lajit : Pimephales promelas  
Altistumisen kesto : 96 h

NOEC = 1000 mg/l  
Lajit : Oncorhynchus mykiss  
Altistumisen kesto : 14 jours

Toksisuus äyriäisille :

CE50 > 10000 mg/l  
Lajit : Daphnia magna  
Altistumisen kesto : 48 h

NOEC = 10 mg/l  
Lajit : Daphnia magna  
Altistumisen kesto : 21 jours

Toksisuus leville :

NOEC >= 100 mg/l  
Lajit : Pseudokirchnerella subcapitata  
Altistumisen kesto : 72 h

#### 12.1.2. Seokset

Seoksen vesieliöitä koskevia toksikologisia tietoja ei ole saatavana.

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

##### 12.2.1. Aineet

TISLEET (MAAÖLJY), VETYKÄSITELLYT RASKAAT PARAFIINISET (CAS: 64742-54-7)

Biohajoavuus : Ei hajoa nopeasti.

#### 12.3 Biokertyvyys

Ei tietoja saatavana.

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei erityisen liikkuvaa maaperässä

Tuote on veteen liukenematon ja leviää pinnalla.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavana.



#### 12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Ei tietoja saatavana.



#### 12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Älä hävitä tuotetta luontoon tai jäte- tai pintavesien mukana.

### KOHTA 13 : JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seos ja/tai astia on hävitettävä asianmukaisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

##### Jätteet :

Jätteiden käsittely suoritetaan vaarantamatta ihmisten terveyttä, ympäristöä ja etenkin vesistöjä, ilmaa, maaperää, kasveja tai eläimiä.

Kierrättäkää tai hävittäkää voimassa olevien lakien mukaisesti jätteiden kerääjää tai jätehuoltoyhtiötä käyttäen.

Älkää saastuttako vettä tai maaperää jätteillä, älkää heittäkö niitä menemään.

##### Pilaantuneet pakkaukset :

Tyhjentäkää pakkaus Säilyttäkää pakkauksen päällä olevat etiketit.

Laittakaa ne sovittuun jäteastiaan.

### KOHTA 14 : KULJETUSTIEDOT

Poikkeus kuljetusluokittelusta ja merkinnöistä.



#### 14.1. YK-numero tai tunnistenumero

-

#### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

-

#### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

-

#### 14.4 Pakkausryhmä

-

#### 14.5 Ympäristövaarat

-  
**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

-  
 **14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

 **KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

- **Luokitus- ja merkintätiedot ovat osassa 2:**

Seuraavia säädöksiä on käytetty:

- Säädos (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 2020/217 (ATP 14)

 - **Astiaa koskevat tiedot:**

Seos ei sisällä mitään ainetta, joka olisi rajoitettu asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) mukaan:

<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

- **Erityiset toimenpiteet :**

Ei tietoja saatavana.

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

 **KOHTA 16 : MUUT TIEDOT**

Koska käyttöolosuhteita ei ole tiedossamme, käyttöturvallisuustiedotteessa esiintyvät tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen sekä kansallisiin määräyksiin.

Seosta ei saa käyttää muihin kuin osassa 1 kuvattuihin tarkoituksiin ilman ennalta pyydettyjä kirjallisia käsittelyohjeita.

Käyttäjän vastuulla on aina huolehtia, että noudatetaan paikallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tietoja on pidettävä kuvauksena seosta koskevista turvallisuusvaatimuksista eikä takuina sen ominaisuuksista.

**Osassa 3 mainittujen lausekkeiden nimike (nimikkeet) :**

H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
------	---

 **Lyhenteet :**

LD50 : Testiaineen annos, joka johtaa 50% kuolleisuuteen tiettyinä ajanjaksona.

LC50 : Testiaineen pitoisuus, joka johtaa 50% kuolleisuuteen tiettyinä aikana.

EC50 : Aineen vaikuttava pitoisuus, jossa 50 prosentille koe-elioistä aiheutuu vaikutuksia.

NOEC : Pitoisuus ilman havaittua vaikutusta.

REACH : Rekisteröinti, arviointi, valtuutus ja Kemiallisten aineiden rajoitus

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TLV : kynnyksärajo-arvo (altistus)

AEV : keskimääräinen altistusarvo.

ADR : Euroopan-laajuinen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (vaarallisten aineiden kansainväliset merikuljetukset).

IATA : International Air Transport Association (kansainvälinen ilmakuljetusliitto).

ICAO : International Civil Aviation Organisation (kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö)

RID : Säädökset koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (vesistövaarallisuusluokka).

PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen.

vPvB: Erittäin hitaasti hajoava, erittäin biokertyvä.

SVHC : Erityistä huolta aiheuttavat aineet.